

Im Gegensatz übrigens zur viel zitierten Hauptstudie über die langfristige Hormonersatztherapie mit einer bestimmten Hormonkombination aus Östrogen und Gestagen, die die WissenschaftlerInnen aus Gesundheitsüberlegungen abbrachen, wird die Unterstudie weitergeführt. Das heißt, die ForscherInnen gehen weiterhin davon aus, dass der Nutzen des Präparats das erhöhte Risiko, Eierstockkrebs zu bekommen, übersteigt. So lange jedenfalls, bis gegenteilige Beweise erbracht worden sind.

Intégration à l'envers

Pour déposer le courrier postal dans les boîtes aux lettres, il faut un passeport luxembourgeois - mais pour défendre le pays l'arme à la main, on s'en passera bientôt.

(rw) - L'armée et la guerre comme aventure d'été - L'"Adventure Camp" est une action de plus dans le cadre de la campagne de recrutement de volontaires pour l'armée luxembourgeoise. Si vis-à-vis du public, on vante le succès de ces opérations de charme, les responsables politiques semblent douter que cela va résoudre fondamentalement le manque croissant de volontaires. C'est ce que laissait déjà entrevoir en décembre dernier le dépôt du projet de loi proposant d'ouvrir le service volontaire à tou-te-s les résident-e-s communautaires. Monsieur Goerens (DP), ministre de la défense, comptait recruter les premier-ère-s volontaires non-luxembourgeois-es dès octobre, mais le Conseil d'Etat n'a rendu son avis qu'en juin, de sorte que les travaux parlementaires en commission n'ont fait que commencer.

Ni le Conseil d'Etat, ni la Chambre des fonctionnaires n'ont d'ailleurs émis des critiques plus fondamentales quant à la volonté du Gouvernement de répondre aux exigences de l'OTAN et de l'UE en remplissant les rangs de l'armée avec des individus qui ne savent même pas chanter la "Hémécht". Et tous les deux restent muets quant à certaines autres particularités du projet de loi.

Lonely Rider auf der Asphaltpiste

**Eine Studie zu PendlerInnen
über die Luxemburger
Südgrenze soll Pläne des
Transportministers für
öffentlichen Verkehr
unterfüttern. Die meisten
fahren allein und würden
auch gerne auf die
Autofahrt verzichten.**

(sk) - Die magische Zahl heißt 25. Nicht etwa 25 Prozent der Wählerstimmen sind gemeint, sondern 25 Prozent des Modal Split-Anteils des öffentlichen Verkehrs, die Transportminister Henri Grethen anstrebt - und das von derzeit 14 Prozent, wie es in dem im Frühjahr von seinem Ministerium veröffentlichten Strategiepapier "mobilité.lu" heißt. Mit der Bevölkerungs- und Arbeitsplatzentwicklung in Luxemburg nehme auch der Verkehr auf Schiene und Straße zu, und deshalb stießen die Hauptverkehrsachsen in den Stoßzeiten an ihre Leistungsgrenzen, werden da Allerweltsweisheiten verkündet.

Noch mehr und noch längere Staus in der Rush Hour, und der Weg nach Süden gen Frankreich dürfte zum "Sit in Car" werden – ein Grauen für umweltbewusste BürgerInnen und wohl auch das Ende allen Spaßes für jeden Motor-Maniac. Grethen will der Blechlawine mit einer Offensive im öffentlichen Verkehr auf Straße und Schiene entgegenreten. Das heißt: das Angebot auf einem ausgebauten Schienennetz unter anderem mit so genannten Doppelstockzügen verbessern, Peripheriebahnhöfe am Rand von Luxemburg-Stadt bauen, einen "optimalen Verbund

Ainsi le projet ne mentionne pas, comme Goerens l'avait annoncé en décembre, de condition linguistique. Cette question sera sans doute traitée dans un règlement grand-ducal fixant les conditions de recrutement. Mais on peut imaginer que celles-ci seront flexibles, tout comme celles concernant les éventuelles demandes d'obtention de la nationalité luxembourgeoise de la part des volontaires. Goerens promet en effet dans l'exposé des motifs du projet qu'alors "l'armée assistera ces soldats volontaires citoyens européens dans l'accomplissement des formalités administratives". Ce qui pourrait signifier que leurs dossiers seront traités plus expéditivement que ceux du commun des mortels. Pour ce qui concerne les conditions linguistiques, on peut s'étonner que la sévérité qui avait caractérisé par exemple la réforme de la législation sur la naturalisation ou encore la loi récemment votée sur l'accès des avocat-es européennes au barreau luxembourgeois ne se poursuive pas dans le domaine, ô combien délicat, de la défense nationale.

Autre particularité: Monsieur Goerens n'a pas profité de l'occasion pour élever l'âge minimal de recrutement à dix-huit ans.

von Bahn und Bus" herstellen sowie Park and Ride-Anlagen im Grenz- und im Regionalgürtel schaffen. Das Gesamtauftragsvolumen allein für den Schienenverkehr beträgt stolze 400 Millionen Euro.

Der Minister hat jene ins Visier genommen, die der drohende Verkehrsinfarkt wohl am meisten treffen könnte: die GrenzgängerInnen. Deren Zahl wächst weiter. Laut Transportministerium waren es im vergangenen Jahr 95.000, und rund 50 Prozent davon kamen aus Lothringen. Ein Grund für Grethen, eine Untersuchung der Straßenverkehrsströme an der Südgrenze des Großherzogtums bei dem Marktforschungsinstitut ILRES in Auftrag zu geben. Die Ergebnisse der Studie, die bereits im Frühjahr vorliegen sollten und nun mit einiger Verspätung eintrafen, stellte der Minister gestern vor.

Die Marktforscher befragten im Zeitraum vom 2. bis 11. Oktober vergangenen Jahres insgesamt 16.049 AutofahrerInnen, die das Großherzogtum dienstags bis donnerstags zwischen sechs und 21 Uhr verließen - immerhin, aber eben auch nur 27 Prozent der Autos, die die Grenze in diesem Zeitraum passierten. Die Marktforscher beschränkten ihre Interviews zudem auf Pkw-FahrerInnen.

Ein Ergebnis sticht dabei vor allem heraus: Die befragten PendlerInnen führen zumeist alleine, im Schnitt waren 1,3 Personen im Auto. Kein Wunder, denn

D'ailleurs, dans un autre projet de loi, déposé début juillet et ratifiant un protocole onusien concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés, on peut lire qu'au départ, "notre pays a éprouvé des réticences à accepter un texte qui aurait pu remettre en cause la fixation par la réglementation luxembourgeoise de l'âge de 17 ans pour le recrutement dans l'armée luxembourgeoise". Le Luxembourg faisait donc, lors de la négociation de ce protocole, cause commune avec certains Etats africains ou de l'Europe de l'Est à l'égard d'une nomination douteuse du fait d'utiliser des enfants soldats dans leurs armées. Et par rapport au compromis finalement retenu dans le protocole, il se trouve du côté des pays spécialement mentionnés qui autorisent l'engagement volontaire avant l'âge de 18 ans. Si l'on sait que la moitié des candidat-e-s à Luxembourg possèdent seulement l'âge minimum de 17 ans, on peut se poser la question si le terme de volontaire est bien choisi.

Conclusion: tous les moyens sont bons pour atteindre l'objectif souhaité. Si le ministre a considéré que les mesures annoncées répondaient également à une logique d'intégration, on peut constater que selon l'enjeu, le Luxembourg est tout à fait capable de développer une stratégie d'ouverture vis-à-vis de ses citoyens non-luxembourgeois. Dommage que l'on ait choisi, pour montrer l'exemple, l'art de la guerre.

77 Prozent der FahrerInnen gaben an, dass sie nie ein so genanntes Car-Pooling betreiben. GrenzgängerInnen als "lonely rider"?

GrenzgängerInnen, das bekannte Wesen - zu mehr als zwei Dritteln männlich und zumindest an der Südgrenze von französischer Provenienz. Etwa 54 Prozent der Befragten waren laut Studie solche, die von der Arbeit oder von der Schule kamen, also klassische BerufspendlerInnen. Das war zu erwarten. Doch schon die zweite Gruppe stellte eine wohl besonders für Luxemburg typische Spezies dar: Allein 16 Prozent outeten sich als "TanktouristInnen", die den "kleinen Grenzverkehr" vor allem für einen Trip über die Grenzübergänge bei Rodange und Schengen nutzten, um billigeren luxemburger Sprit zu kaufen.

Weshalb sich in überfüllten Zügen oder Bussen drängen, wenn die Autopiste nach der Arbeit (noch) einen Hauch individueller Freiheit vermittelt und 69 Prozent der PendlerInnen einen Gratis-Parkplatz vom Arbeitgeber zur Verfügung gestellt bekommen. Sage und schreibe 91 Prozent der Befragten benutzen keine öffentlichen Transportmittel. Die meisten davon (47 Prozent) führen dies auf die fehlende Zug- oder Busverbindungen zurück, andere (13 Prozent) auf ihre unregelmäßigen Arbeitszeiten. Dabei wären ebenfalls 47 Prozent gerne bereit, den öffentlichen Verkehr zu nutzen, wenn er denn zur Verfügung stünde.

